



**Экономический и Социальный Совет**

Distr.: General  
27 November 2007  
Russian  
Original: English

---

**Комиссия социального развития**

**Сорок шестая сессия**

6–15 февраля 2008 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня\*

**Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии**

**Генеральной Ассамблеи: приоритетная тема:**

**содействие обеспечению полной занятости**

**и достойной работы для всех**

**Заявление, представленное Американской психологической ассоциацией и Обществом психологического исследования социальных вопросов, неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

---

\* E/CN.5/2008/1.



## **Заявление**

### **Введение**

1. Мы настоятельно призываем правительства подтвердить свою приверженность Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программе действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития в отношении «достижения цели полной занятости в качестве одного из основных приоритетов». В соответствии с Копенгагенской декларацией и Программой действий мы предлагаем следующее:

а) предоставить молодым людям<sup>1</sup>, включая молодых людей, не находящихся на попечении родителей, право на образование, профессиональную подготовку и достойную работу<sup>2</sup>, с тем чтобы они могли подготовиться к участию в жизни общества в качестве взрослых лиц и внести соответствующий вклад;

б) добиться признания того, что реализация детьми прав на выживание и развитие зависит от экономической поддержки, прежде всего за счет полной занятости и работы, обеспечивающей уважение человеческого достоинства их родителей, бабушек и дедушек или других осуществляющих уход лиц, а также прожиточный минимум для них;

с) наделить молодежь, включая лиц, не находящихся на попечении родителей, и взрослых лиц правом не работать в условиях, которые наносят ущерб их здоровью или их психическому, психологическому, духовному, моральному или социальному развитию;

д) предоставить молодежи и их родителям или другим обеспечивающим уход лицам право не подвергаться дискриминации по признаку пола, расовой, этнической и религиозной принадлежности, инвалидности, сексуальной ориентации, гендерной идентификации, возраста, социально-экономического положения и языка.

### **Важнейшие проблемы в рамках системы прав человека**

2. Доступ молодежи к образованию, профессиональной подготовке и трудовой деятельности: чуть более десяти лет тому назад Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций призвала правительства обеспечить достойное образование и возможности трудоустройства для молодых людей, с тем чтобы они могли вырваться из тисков и защитить свое здоровье. И хотя некоторые правительства уже представили национальные планы в ответ на Всемирную программу действий, касающуюся молодежи (1995 год), еще многим странам предстоит разработать такие планы, при этом все правительства должны активно приступить к их осуществлению и представить периодические доклады о прогрессе в данной области. В Конвенции о правах ребенка признается право на начальное, среднее и высшее образование, а также предусматривается

---

<sup>1</sup> В настоящем заявлении мы используем принятое Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций определение «молодежи» как лиц в возрасте 15–24 лет включительно.

<sup>2</sup> Работа, которая обеспечивает уважение человеческого достоинства. В Конвенции № 87 Международной организации труда достойная работа определяется как производительная занятость, обеспечивающая защиту прав и получение достаточного дохода.

доступность информации и материалов в области профессиональной подготовки. В ней предусматривается многоаспектный подход к образованию, включая подготовку к сознательной жизни в свободном обществе.

3. Молодые инвалиды практически неизменно значительно реже поступают в учебные заведения, при этом во многих странах для них характерны более низкие переходные показатели, в результате чего они обучаются меньше лет, чем их сверстники аналогичных категорий с точки зрения пола, критериев проживания в сельских районах и имущественного положения. Поэтому важно проводить мероприятия, нацеленные на данную конкретную уязвимую группу населения. Необходимы соответствующие услуги в области реабилитации, размещения и поддержки, с тем чтобы они получили доступ к обучению, профессиональной подготовке и трудовой деятельности.

4. В своем докладе о деятельности по осуществлению Всемирной программы действий, касающейся молодежи (A/62/61-E/2007/7), Генеральный секретарь привел ужасающую статистику в отношении безработицы среди молодежи. В то время как в мире на молодежь приходится половина из 192 миллионов человек, которые, по оценкам, являются безработными, показатели безработицы среди молодежи значительно выше, при этом им отведена меньшая доля достойных рабочих мест. Высокий уровень безработицы и меньшие возможности с точки зрения получения достойной работы приводят к обнищанию молодежи и повышению степени ее уязвимости к эксплуатации, включая коммерческую эксплуатацию на половой почве, торговлю людьми, вовлечение в вооруженные конфликты и торговлю наркотиками, что подрывает психическое здоровье молодых людей и препятствует производительной занятости в долгосрочном плане. Устойчивое социальное развитие предполагает, что молодые люди, в том числе не находящиеся на попечении родителей, должны получать образование, профессиональную подготовку и достойные рабочие места при вступлении в трудовую жизнь.

5. Полная занятость для родителей: в докладе Генерального секретаря о содействии полной занятости и достойной работе для всех (E/CN.5/2007/2) говорится о том, что масштабы безработицы и неполной занятости возросли и что свыше 1 миллиарда работающих лиц зарабатывают недостаточно для того, чтобы обеспечить себе и своим семьям возможность вырваться из тисков бедности. Исследования психологов показывают, что безработица и неполная занятость не позволяют целым поколениям семей выбраться из нищеты<sup>3</sup>, что наносит ущерб психическому здоровью и психологическому благосостоянию<sup>4</sup>. Реализация прав детей на выживание, безопасность, развитие и участие в значительной степени зависит от полной занятости при получении достойной работы, обеспечивающей прожиточный минимум и пособия, включая медицинское обслуживание их родителей, дедушек и бабушек или других осуществляющих уход лиц. Это подтверждено в Конвенции о правах ребенка (1989 год).

6. О значении занятости родителей для развития детей говорится также в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах (1976 год), в котором признается «право на труд ... [и] справедливые и благо-

<sup>3</sup> Thompson, T. & Hupp, S. (Eds.). (1992). *Saving children at risk: Poverty and disabilities*. Newbury Park: Sage.

<sup>4</sup> Manderschild, R. W. & Sonnenschein, A. (Eds.). (1994). *Mental health: United States*. Washington, D.C.: Center for Mental Health Services.

приятные условия труда, включая, в частности, вознаграждение, обеспечивающее, как минимум, всем трудящимся ... удовлетворительное существование для них и их семей...». В силу того, что безработица среди женщин неизменно оказывается выше, чем среди мужчин, обеспечение гендерного равенства в области занятости и расширение экономических возможностей женщин имеют крайне важное значение для развития детей, семей и общин.

7. Торговля людьми: торговлю людьми как вид трудовой деятельности, а не как нарушение основных прав человека, необходимо осудить и ликвидировать как одну из основных глобальных проблем, от которой страдает бесчисленное число детей, молодых людей и женщин. Ни в докладе Генерального секретаря о содействии полной занятости и достойной работе для всех, ни в докладе Генерального секретаря о деятельности по осуществлению Всемирной программы действий, касающейся молодежи, не рассматривается эта серьезная форма нарушений прав человека. Дети и молодые люди, в том числе не находящиеся на попечении родителей, которые оказались жертвой такой торговли, являются особенно уязвимыми к сексуальному насилию и эксплуатации. Практически отсутствуют надежные и точные статистические данные о количестве затронутых торговлей людьми лиц, будь это жертвы такой торговли или виновные в ней лица, при этом в соответствующих исследованиях, как правило, не говорится о физическом и психологическом воздействии и ущербе для здоровья в результате торговли детьми и молодыми людьми. Тем не менее, опираясь на результаты исследований психологов, посвященных жестокому обращению с детьми и насилию над ними, мы считаем, что такие последствия являются весьма отрицательными<sup>5</sup>. В Конвенции о правах ребенка торговля людьми также квалифицируется как нарушение прав человека и содержится призыв к государствам-участникам предпринимать активные меры по ее предупреждению<sup>6</sup>.

8. Дискриминация в сфере образования и занятости: как в докладе Генерального секретаря о содействии полной занятости и достойной работе для всех, так и в его докладе о деятельности по осуществлению Всемирной программы действий, касающейся молодежи, мало внимания уделяется проблеме дискриминации в области образования и занятости. В целом, в обоих докладах признается сохранение неравенства в сфере образования, профессиональной подготовки и занятости представителей различных расовых, этнических групп, лиц женского пола и инвалидов, прежде всего дискриминации по отношению к девочкам, молодым людям из числа представителей этнических меньшинств, коренных народов и молодым инвалидам, что ведет к сохранению среди них высоких показателей нищеты и, в свою очередь, ограничивает их возможности

<sup>5</sup> Rafferty, Y. (in press). The impact of trafficking on children: Psychological and social policy perspectives. *Child Development Perspectives*.

<sup>6</sup> Согласно Конвенции о правах ребенка, «государства-участники принимают ... все необходимые меры для предотвращения похищения детей, торговли детьми или их контрабанды в любых целях и в любой форме, ... защищают ребенка от всех других форм эксплуатации, наносящих ущерб любому аспекту благосостояния ребенка, ... содействуют физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции ребенка, являющегося жертвой, ... признают право ребенка на защиту от экономической эксплуатации и от выполнения любой работы, которая может представлять опасность для его здоровья или служить препятствием в получении им образования, либо наносить ущерб его здоровью и физическому, умственному, духовному, моральному и социальному развитию...».

с точки зрения выживания, безопасности, развития и участия в жизни общества. В различных нормативных документах по правам человека, включая Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенцию о правах инвалидов, содержится призыв положить конец дискриминации, при этом в Пекинской платформе действий и Дурбанской программе действий указаны цели и стратегии в отношении политики и программ, направленных на сокращение масштабов и ликвидацию дискриминации по признаку расовой принадлежности, пола и религии в сферах образования и занятости.

#### 9. Рекомендации

а) Мы призываем правительства тех стран, которые еще не разработали планы действий в области здравоохранения, образования и занятости молодых людей на основе Всемирной программы действий, касающейся молодежи (1995 год), самым незамедлительным образом сделать это, широко привлекая представителей молодежи, с уделением особого внимания молодым людям, оставшимся без родительского попечения, и призываем правительства осуществлять эти планы и представлять периодические доклады о достигнутом прогрессе;

б) мы настоятельно призываем правительства всех стран разрабатывать и проводить политику в интересах достижения и обеспечения полной занятости и содействия достойной работе, дающей достаточные для проживания доходы родителям, дедушкам и бабушкам или другим обеспечивающим уход лицам, прежде всего тем из них, кто живет в условиях нищеты, с тем чтобы дать им возможность надлежащим образом обеспечить выживание и развитие их детей, а также доступ к медицинскому обслуживанию;

в) мы призываем правительства стран, в первую очередь стран с высокими показателями нищеты, в приоритетном порядке осуществлять программы в области образования и профессиональной подготовки, а также обеспечения достойной работы, предполагающей обеспечение прожиточного минимума для родителей, бабушек и дедушек или других обеспечивающих уход лиц, и включать эти программы в свои национальные планы социально-экономического развития;

г) мы настоятельно призываем правительства тех стран, которые еще этого не сделали, разработать и принять законодательство и политику, препятствующие вовлечению детей и молодых людей, в том числе не находящихся на попечении родителей, во все виды труда, которые угрожают их выживанию, безопасности, здоровью, обучению и психологическому и социальному развитию. Мы также призываем их признать торговлю детьми и молодыми людьми в целях сексуальной эксплуатации и их вовлечение в вооруженные конфликты нарушением прав человека и человеческого достоинства, которым необходимо положить конец;

е) мы призываем правительства проводить специальные мероприятия и организовать адекватное и надлежащее обслуживание в интересах детей и молодых людей, которые стали объектами торговли и были вовлечены в вооруженные конфликты, опасное производство или сексуальную эксплуатацию, с

тем чтобы удовлетворить их физические, психические, социальные и образовательные потребности, включая их реинтеграцию в семьи, школы и общины;

f) мы призываем правительства в первую очередь заниматься проблемами детей, молодых людей и лиц, обеспечивающих уход за этими категориями населения, которые по-прежнему являются жертвами дискриминации по признаку пола, расовой и этнической принадлежности, социально-экономического положения, возраста, религии, инвалидности, сексуальной ориентации или половой идентификации, обеспечивая им беспрепятственный доступ к образованию и профессиональной подготовке, что поможет им подготовиться к всестороннему участию в экономической, социальной и политической жизни и даст им возможность получить достойную работу и доходы;

g) мы призываем правительства обеспечить разработку и соблюдение процедур для сбора и оценки реальных и надежных статистических данных в целях текущего мониторинга и оценки показателей уровня образования, профессиональной подготовки, занятости и вознаграждения молодых людей и родителей или других осуществляющих уход лиц, включая бабушек и дедушек, с разбивкой по признакам пола, расовой и этнической принадлежности, социально-экономического положения, возраста, религии и инвалидности;

h) мы призываем правительства осуществлять политику и программы, регулирующие связанные с инвалидностью аспекты образования, занятости и доступности, реабилитации, здоровья и социальной защиты, с тем чтобы обеспечить успех деятельности, направленной на преодоление социальной изоляции и содействие достойной работе.

### *Примечания*

Заявление одобрено и поддержано следующими неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Международная ассоциация благотворительных организаций, «Сестры обители Сен-Винсент де Поль», Конгрегация Всемиловитой Богородицы Пастыря Доброго, Конференция доминиканского руководства, Фонд Элизабет Сетон, Международная ассоциация школ социального обслуживания, Международный совет психологов, Международная федерация социальных микрорайонных центров, Международная Сретенская ассоциация сестер Сретения, Международный союз антропологических и этнографических наук, Международная конференция женщин-антропологов, Сестры милосердия Америки, «Сестры Нотр-Дам-де-Намюр», Международная организация «СОС Киндердорф» и организация «ЮНАНИМА Интернэшнл».